

## Bênçãos dos filhos

### Bênçãos dos filhos na véspera de Yom Kipur

*Antes de se dirigir à sinagoga na noite de Yom Kipur para oração de Col Nidré, os pais abençoam seus filhos, recitando a seguinte prece:*

Vaydaber Ado-nai el Moshê lemor: Daber el Aharon veel banav lemor: Co teva-rechu et Benê Yisrael, amor lahêm:

Yevarechechá Ado-nai, veyishmerêcha.

Yaer Ado-nai panav elêcha, vichunêca.

Yissá Ado-nai panav elêcha, veyassêm lechá shalom.

Vessamu et shemi al Benê Yisrael, va'Ani avarechêm.

וַיְדַבֵּר ה' אֶל מֹשֶׁה לֵאמֹר. דַּבֵּר אֶל אַהֲרֹן וְאֶל בְּנָיו לֵאמֹר. כֹּה תְבַרְכוּ אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲמֹר  
לָהֶם:

בְּרַכֶּה ה' וַיִּשְׁמְרֶךָ.

יָאֵר ה' פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיְחַנֶּךָ.

יֵשָׂא ה' פָּנָיו אֵלֶיךָ וַיִּשֶׂם לְךָ שְׁלוֹם.

וְשָׂמוּ אֶת שְׁמִי עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֲנִי אֲבָרְכֶם.

**Tradução:**

*D'us falou a Moshê, dizendo: Fala a Aharon e a seus filhos, dizendo: Assim abençoareis os Filhos de Israel, dizendo-lhes:*

*Ado-nai te abençoe e te guarde.*

*Faça Ado-nai resplandecer Sua face sobre ti e te agracie.*

*Dirija Ado-nai Sua face sobre Ti e te dê paz.*

*Eles colocarão Meu nome sobre os Filhos de Israel; e Eu os abençoarei.*